

Substitute Form

代替様式 W-9

(Rev. October 2018)
(2018年10月改訂)

Request for Taxpayer
Identification Number and Certification
納税者番号および宣誓の依頼書
(個人・法人・屋号共通)

Give Form to the
requester. Do not send
to the IRS.
このフォームは IRS
ではなく、依頼者に送付
してください。

Print or type 英字活字体またはタイプでご記入下さい。

1 Name (as shown on your income tax return). Name is required on this line; do not leave this line blank.
名称(所得税申告書と同様に記載)本欄の名称は必須です。空欄にしないこと。
First name(名前)、Last name(姓)

Grid for name entry

2 Business name/disregarded entity name, if different from above
事業者名 / 法人格がないとみなされる事業体名、上記と異なる場合

Grid for business name entry

3 Check appropriate box for federal tax classification: check only one of the following seven boxes:
連邦税に関し、七つのうち該当する欄一つだけにチェックを記入して下さい。

- Individual/sole proprietor or single-member LLC
C Corporation
S Corporation
Partnership
Trust/estate
個人/個人事業主法人 または シングルメンバーLLC
C 法人
S 法人
パートナーシップ
信託/財団

Limited liability company. Enter the tax classification (C=C corporation, S=S corporation, P=partnership)
有限責任会社(LLC) 税務上の分類を記入して下さい(C=法人、S=S 法人、P=パートナーシップ)

Note. Check the appropriate box in the line above for the tax classification of the single-member owner. Do not check LLC if the LLC is classified as a single-member LLC that is disregarded from the owner unless the owner of the LLC is another LLC that is not disregarded from the owner for U.S. federal tax purposes. Otherwise, a single-member LLC that is disregarded from the owner should check the appropriate box for the tax classification of its owner.

注意: 事業体の単独のメンバーである所有者の税務上の分類については、上記のうち該当する欄にチェックを記入してください。LLC が所有者とは別個の事業体とみなされないシングルメンバーLLC に分類される場合、LLC の所有者が米国連邦税の適用対象となる別の LLC である場合を除き、LLC をチェックしないでください。これに該当しない、所有者とは別個の事業体とみなされないシングルメンバーLLC の場合、所有者の税務上の分類に該当するボックスにチェックを記入しなければなりません。

Other (see instructions)
その他(説明を参照)

4 Exemptions (codes apply only to certain entities, not individuals)
免税(コードは一定の事業体のみ適用され、個人には適用されない。)

Exempt payee code (if any):
免除受取人コード(該当ある場合):
Exemption from FATCA reporting code (if any):
FATCA 報告免除コード(該当ある場合):

(Applies to accounts maintained outside the U.S.) (米国外で保有される口座に適用)

5 Address (number, street, and apt. or suite no.)
住所(番地、通り名、および アパート名、部屋番号、または建物番号)

Grid for address entry

6 City, state, and ZIP code
市区町村名、都道府県名、郵便番号

Grid for city, state, and ZIP code entry

7 List account number(s) and Branch name here *
口座番号 お取扱支店名

Grid for account number and branch name entry

Requester's name and address (optional)
依頼者の名称および住所(任意)

Part I Taxpayer Identification Number (TIN)
第 I 部 納税者番号(TIN)

Enter your TIN or social security number (SSN) in the appropriate box. For other entities, it is your employer identification number (EIN). 適切な欄に納税者番号をもしくは、社会保障番号(SSN)を記載下さい。他の事業体の場合は、雇用者番号(EIN)を記載ください。

Form for entering TIN or SSN and EIN

裏面もご記入ください。Please fill out the reverse side.



Under penalties of perjury, I certify that:

1. The number shown on this form is my correct taxpayer identification number (or I am waiting for a number to be issued to me), and
2. I am not subject to backup withholding because: (a) I am exempt from backup withholding, or (b) I have not been notified by the Internal Revenue Service (IRS) that I am subject to backup withholding as a result of a failure to report all interest or dividends, or (c) the IRS has notified me that I am no longer subject to backup withholding, and
3. I am a U.S. citizen or other U.S. person, and
4. The FATCA code(s) entered on this form (if any) indicating that I am exempt from FATCA reporting is correct.

偽証罪の対象となることを理解した上で、私は以下の内容を宣誓します。

1. この用紙に記載された納税者番号は、私の正しい納税者番号です。(または、納税者番号の発行を待っています。) および、
2. 私は、以下の理由によりバックアップ源泉徴収の対象となりません。: (a) バックアップ源泉徴収を免除されている、(b) 利子や配当金の申告漏れによる結果から、バックアップ源泉徴収の対象である内国歳入庁(IRS)から通知を受けていない、または(c) IRS からバックアップ源泉徴収の対象から外されたことと通知を受けた、および
3. 私は米国市民、または米国(法)人に該当する者です。および
4. 私が FATCA 報告を免除されていることを示す本用紙に記載された FATCA コード(該当ある場合)は正しい番号です。

Certification instructions. You must cross out item 2 above if you have been notified by the IRS that you are currently subject to backup withholding because you have failed to report all interest and dividends on your tax return. For real estate transactions, item 2 does not apply. For mortgage interest paid, acquisition or abandonment of secured property, cancellation of debt, contributions to an individual retirement arrangement (IRA), and generally, payments other than interest and dividends, you are not required to sign the certification, but you must provide your correct TIN.

宣誓の記載方法 申告書上で利子や配当金の報告漏れがあり、現在バックアップ源泉徴収の対象であると IRS から通知を受けている場合、上記 2 を線で引き消す必要があります。不動産取引において上記 2 は対象外となります。住宅ローンの支払い、担保付資産の取得または放棄、負債の取消し、個人退職年金(IRA)への積立、および、利子や配当金以外の支払に関しては、宣誓に署名する必要はありません。ただし、正確な納税者番号(TIN)を記載しなければなりません。

Sign Here

署名欄



Signature of U.S. person
米国(法)人の署名

Date
日付

Consent to report your account information

情報開示に関する同意

I hereby consent to the release of account information to the Internal Revenue Service required, for the purposes of complying with Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), under the Internal Revenue Code, Treasury Regulations, Intergovernmental Agreement, and other relevant regulations.

私は、下欄に署名することにより、FATCA 遵守の目的のため、内国歳入法、財務省規則、政府間協定、およびその他規則に基づき求められる口座情報が、IRS(米国内国歳入庁)へ提供されることに同意します。

Sign Here

署名欄



Signature of U.S. person
米国(法)人の署名

Date
日付

Please note that the translations in this document are strictly for your convenience only and in the event of any conflict between the English and translated versions of these documents the English version will take precedent.

本文書に含まれる翻訳は参考のみとし、これらの文書の英語版と翻訳版との間に何らかの内容の矛盾が生じた場合には英語版が優先します。

----- 銀行使用欄 -----

BRTR	受付 / /	受付支店名	受付担当者 / /	承認 / /
------	-----------	-------	--------------	-----------

* 上記 7 番に口座番号・お取扱支店名の顧客記入がない場合は、下記 MEMO 欄に行員が記入

-MEMO-